

歡迎來到馬薩諸塞州！



我謹代表馬薩諸塞州全體民眾歡迎您來到本州。在這裏，您在不到三個小時內就可以從西邊綿延起伏的群山到達東邊遼闊的海灘。您會發現一個驚奇歷史，處於多變性的州向每年來訪的幾百萬遊客敞開著大門。

從薩福克鎮到普萊文斯鎮，從道爾頓到紐伯里斯波特，您會發現麻州人很棒，他們為社區和州倍感驕傲。不管是客棧老闆還是小艇船長，不管是伯克郡的藝術家還是昆西的焊接工，馬薩諸塞灣州的人們總是準備好了迎接您的到來，與您分享他們對家園的熱情。

不管您是想順著美國早期開闢者的足跡漫步，還是在布萊克斯通山谷騎自行車，或者在美國最老的棒球場開始一場棒球，或者前往當地農場或鄉村商店停留，或者體驗一場世界級的交響樂，甚至僅僅是黃昏時在海邊享受一餐輕便餐，您都可以在馬薩諸塞州做到！

我希望您在馬薩諸塞州度過愉快的時光，並創造一些您和您的家人終生難忘的美好回憶。

Maura Healey
州長
馬薩諸塞州

Kim Driscoll
副州長
馬薩諸塞州

Monica Tibbitts-Nutt
麻州交通廳秘書兼董事
馬薩諸塞州

This map is available in English: www.mass.gov/official-transportation-map
Este mapa está disponible en español en: www.mass.gov/official-transportation-map
Este mapa está disponível em português na página: www.mass.gov/official-transportation-map

馬薩諸塞州交通部(MassDOT)出版
中央交通運輸地圖係根據2023年設計圖則
本地圖係由美國交通部委託設計，如有需要，請聯繫：
中央交通運輸地圖組員：電話：857-802-3700 (請南)
617-509-9102 (TTY) 或 publicinformation@bostonsm.com

馬薩諸塞州交通部(MassDOT)出版
中央交通運輸地圖係根據2023年設計圖則
本地圖係由美國交通部委託設計，如有需要，請聯繫：
中央交通運輸地圖組員：電話：857-802-3700 (請南)
617-509-9102 (TTY) 或 publicinformation@bostonsm.com

馬薩諸塞州交通部(MassDOT)出版
中央交通運輸地圖係根據2023年設計圖則
本地圖係由美國交通部委託設計，如有需要，請聯繫：
中央交通運輸地圖組員：電話：857-802-3700 (請南)
617-509-9102 (TTY) 或 publicinformation@bostonsm.com

馬薩諸塞州交通部(MassDOT)出版
中央交通運輸地圖係根據2023年設計圖則
本地圖係由美國交通部委託設計，如有需要，請聯繫：
中央交通運輸地圖組員：電話：857-802-3700 (請南)
617-509-9102 (TTY) 或 publicinformation@bostonsm.com

馬薩諸塞州交通部(MassDOT)出版
中央交通運輸地圖係根據2023年設計圖則
本地圖係由美國交通部委託設計，如有需要，請聯繫：
中央交通運輸地圖組員：電話：857-802-3700 (請南)
617-509-9102 (TTY) 或 publicinformation@bostonsm.com

馬薩諸塞州交通部(MassDOT)出版
中央交通運輸地圖係根據2023年設計圖則
本地圖係由美國交通部委託設計，如有需要，請聯繫：
中央交通運輸地圖組員：電話：857-802-3700 (請南)
617-509-9102 (TTY) 或 publicinformation@bostonsm.com

馬薩諸塞州交通部(MassDOT)出版
中央交通運輸地圖係根據2023年設計圖則
本地圖係由美國交通部委託設計，如有需要，請聯繫：
中央交通運輸地圖組員：電話：857-802-3700 (請南)
617-509-9102 (TTY) 或 publicinformation@bostonsm.com

馬薩諸塞州交通部(MassDOT)出版
中央交通運輸地圖係根據2023年設計圖則
本地圖係由美國交通部委託設計，如有需要，請聯繫：
中央交通運輸地圖組員：電話：857-802-3700 (請南)
617-509-9102 (TTY) 或 publicinformation@bostonsm.com

馬薩諸塞州交通部(MassDOT)出版
中央交通運輸地圖係根據2023年設計圖則
本地圖係由美國交通部委託設計，如有需要，請聯繫：
中央交通運輸地圖組員：電話：857-802-3700 (請南)
617-509-9102 (TTY) 或 publicinformation@bostonsm.com

馬薩諸塞州交通部(MassDOT)出版
中央交通運輸地圖係根據2023年設計圖則
本地圖係由美國交通部委託設計，如有需要，請聯繫：
中央交通運輸地圖組員：電話：857-802-3700 (請南)
617-509-9102 (TTY) 或 publicinformation@bostonsm.com

馬薩諸塞州交通部(MassDOT)出版
中央交通運輸地圖係根據2023年設計圖則
本地圖係由美國交通部委託設計，如有需要，請聯繫：
中央交通運輸地圖組員：電話：857-802-3700 (請南)
617-509-9102 (TTY) 或 publicinformation@bostonsm.com

馬薩諸塞州交通部(MassDOT)出版
中央交通運輸地圖係根據2023年設計圖則
本地圖係由美國交通部委託設計，如有需要，請聯繫：
中央交通運輸地圖組員：電話：857-802-3700 (請南)
617-509-9102 (TTY) 或 publicinformation@bostonsm.com

馬薩諸塞州交通部(MassDOT)出版
中央交通運輸地圖係根據2023年設計圖則
本地圖係由美國交通部委託設計，如有需要，請聯繫：
中央交通運輸地圖組員：電話：857-802-3700 (請南)
617-509-9102 (TTY) 或 publicinformation@bostonsm.com

馬薩諸塞州交通部(MassDOT)出版
中央交通運輸地圖係根據2023年設計圖則
本地圖係由美國交通部委託設計，如有需要，請聯繫：
中央交通運輸地圖組員：電話：857-802-3700 (請南)
617-509-9102 (TTY) 或 publicinformation@bostonsm.com

馬薩諸塞州交通部(MassDOT)出版
中央交通運輸地圖係根據2023年設計圖則
本地圖係由美國交通部委託設計，如有需要，請聯繫：
中央交通運輸地圖組員：電話：857-802-3700 (請南)
617-509-9102 (TTY) 或 publicinformation@bostonsm.com

馬薩諸塞州交通部(MassDOT)出版
中央交通運輸地圖係根據2023年設計圖則
本地圖係由美國交通部委託設計，如有需要，請聯繫：
中央交通運輸地圖組員：電話：857-802-3700 (請南)
617-509-9102 (TTY) 或 publicinformation@bostonsm.com

馬薩諸塞州交通部(MassDOT)出版
中央交通運輸地圖係根據2023年設計圖則
本地圖係由美國交通部委託設計，如有需要，請聯繫：
中央交通運輸地圖組員：電話：857-802-3700 (請南)
617-509-9102 (TTY) 或 publicinformation@bostonsm.com

馬薩諸塞州交通部(MassDOT)出版
中央交通運輸地圖係根據2023年設計圖則
本地圖係由美國交通部委託設計，如有需要，請聯繫：
中央交通運輸地圖組員：電話：857-802-3700 (請南)
617-509-9102 (TTY) 或 publicinformation@bostonsm.com

馬薩諸塞州交通部(MassDOT)出版
中央交通運輸地圖係根據2023年設計圖則
本地圖係由美國交通部委託設計，如有需要，請聯繫：
中央交通運輸地圖組員：電話：857-802-3700 (請南)
617-509-9102 (TTY) 或 publicinformation@bostonsm.com

馬薩諸塞州交通部(MassDOT)出版
中央交通運輸地圖係根據2023年設計圖則
本地圖係由美國交通部委託設計，如有需要，請聯繫：
中央交通運輸地圖組員：電話：857-802-3700 (請南)
617-509-9102 (TTY) 或 publicinformation@bostonsm.com

馬薩諸塞州交通部(MassDOT)出版
中央交通運輸地圖係根據2023年設計圖則
本地圖係由美國交通部委託設計，如有需要，請聯繫：
中央交通運輸地圖組員：電話：857-802-3700 (請南)
617-509-9102 (TTY) 或 publicinformation@bostonsm.com

馬薩諸塞州交通部(MassDOT)出版
中央交通運輸地圖係根據2023年設計圖則
本地圖係由美國交通部委託設計，如有需要，請聯繫：
中央交通運輸地圖組員：電話：857-802-3700 (請南)
617-509-9102 (TTY) 或 publicinformation@bostonsm.com

馬薩諸塞州交通部(MassDOT)出版
中央交通運輸地圖係根據2023年設計圖則
本地圖係由美國交通部委託設計，如有需要，請聯繫：
中央交通運輸地圖組員：電話：857-802-3700 (請南)
617-509-9102 (TTY) 或 publicinformation@bostonsm.com

馬薩諸塞州交通部(MassDOT)出版
中央交通運輸地圖係根據2023年設計圖則
本地圖係由美國交通部委託設計，如有需要，請聯繫：
中央交通運輸地圖組員：電話：857-802-3700 (請南)
617-509-9102 (TTY) 或 publicinformation@bostonsm.com

馬薩諸塞州交通部(MassDOT)出版
中央交通運輸地圖係根據2023年設計圖則
本地圖係由美國交通部委託設計，如有需要，請聯繫：
中央交通運輸地圖組員：電話：857-802-3700 (請南)
617-509-9102 (TTY) 或 publicinformation@bostonsm.com

馬薩諸塞州交通部(MassDOT)出版
中央交通運輸地圖係根據2023年設計圖則
本地圖係由美國交通部委託設計，如有需要，請聯繫：
中央交通運輸地圖組員：電話：857-802-3700 (請南)
617-509-9102 (TTY) 或 publicinformation@bostonsm.com

馬薩諸塞州交通部(MassDOT)出版
中央交通運輸地圖係根據2023年設計圖則
本地圖係由美國交通部委託設計，如有需要，請聯繫：
中央交通運輸地圖組員：電話：857-802-3700 (請南)
617-509-9102 (TTY) 或 publicinformation@bostonsm.com

馬薩諸塞州交通部(MassDOT)出版
中央交通運輸地圖係根據2023年設計圖則
本地圖係由美國交通部委託設計，如有需要，請聯繫：
中央交通運輸地圖組員：電話：857-802-3700 (請南)
617-509-9102 (TTY) 或 publicinformation@bostonsm.com

馬薩諸塞州交通部(MassDOT)出版
中央交通運輸地圖係根據2023年設計圖則
本地圖係由美國交通部委託設計，如有需要，請聯繫：
中央交通運輸地圖組員：電話：857-802-3700 (請南)
617-509-9102 (TTY) 或 publicinformation@bostonsm.com

馬薩諸塞州交通部(MassDOT)出版
中央交通運輸地圖係根據2023年設計圖則
本地圖係由美國交通部委託設計，如有需要，請聯繫：
中央交通運輸地圖組員：電話：857-802-3700 (請南)
617-509-9102 (TTY) 或 publicinformation@bostonsm.com

馬薩諸塞州交通部(MassDOT)出版
中央交通運輸地圖係根據2023年設計圖則
本地圖係由美國交通部委託設計，如有需要，請聯繫：
中央交通運輸地圖組員：電話：857-802-3700 (請南)
617-509-9102 (TTY) 或 publicinformation@bostonsm.com

馬薩諸塞州交通部(MassDOT)出版
中央交通運輸地圖係根據2023年設計圖則
本地圖係由美國交通部委託設計，如有需要，請聯繫：
中央交通運輸地圖組員：電話：857-802-3700 (請南)
617-509-9102 (TTY) 或 publicinformation@bostonsm.com

馬薩諸塞州交通部(MassDOT)出版
中央交通運輸地圖係根據2023年設計圖則
本地圖係由美國交通部委託設計，如有需要，請聯繫：
中央交通運輸地圖組員：電話：857-802-3700 (請南)
617-509-9102 (TTY) 或 publicinformation@bostonsm.com

馬薩諸塞州交通部(MassDOT)出版
中央交通運輸地圖係根據2023年設計圖則
本地圖係由美國交通部委託設計，如有需要，請聯繫：
中央交通運輸地圖組員：電話：857-802-3700 (請南)
617-509-9102 (TTY) 或 publicinformation@bostonsm.com

馬薩諸塞州交通部(MassDOT)出版
中央交通運輸地圖係根據2023年設計圖則
本地圖係由美國交通部委託設計，如有需要，請聯繫：
中央交通運輸地圖組員：電話：857-802-3700 (請南)
617-509-9102 (TTY) 或 publicinformation@bostonsm.com

馬薩諸塞州交通部(MassDOT)出版
中央交通運輸地圖係根據2023年設計圖則
本地圖係由美國交通部委託設計，如有需要，請聯繫：
中央交通運輸地圖組員：電話：857-802-3700 (請南)
617-509-9102 (TTY) 或 publicinformation@bostonsm.com

馬薩諸塞州交通部(MassDOT)出版
中央交通運輸地圖係根據2023年設計圖則
本地圖係由美國交通部委託設計，如有需要，請聯繫：
中央交通運輸地圖組員：電話：857-802-3700 (請南)
617-509-9102 (TTY) 或 publicinformation@bostonsm.com

馬薩諸塞州交通部(MassDOT)出版
中央交通運輸地圖係根據2023年設計圖則
本地圖係由美國交通部委託設計，如有需要，請聯繫：
中央交通運輸地圖組員：電話：857-802-3700 (請南)
617-509-9102 (TTY) 或 publicinformation@bostonsm.com

馬薩諸塞州交通部(MassDOT)出版
中央交通運輸地圖係根據2023年設計圖則
本地圖係由美國交通部委託設計，如有需要，請聯繫：
中央交通運輸地圖組員：電話：857-802-3700 (請南)
617-509-9102 (TTY) 或 publicinformation@bostonsm.com

馬薩諸塞州交通部(MassDOT)出版
中央交通運輸地圖係根據2023年設計圖則
本地圖係由美國交通部委託設計，如有需要，請聯繫：
中央交通運輸地圖組員：電話：857-802-3700 (請南)
617-509-9102 (TTY) 或 publicinformation@bostonsm.com

MASSACHUSETTS

官方交通地圖



聯繫資訊

緊急救援 火災、員警、救護車：911

馬薩諸塞州交通部

一般資訊
617-973-7000
877-623-6846
(TTY) 617-973-7306
www.mass.gov/massdot

馬薩諸塞州交通部 (MBTA)
800-392-6100
(TTY) 617-222-5146
www.mbta.com

軌道交通處
800-392-6100
(TTY) 617-222-5146
www.mass.gov/orgs/railandtransdivision

航空局
617-412-3680
www.mass.gov/orgs/aeronauticsdivision

馬薩諸塞州旅行資訊
撥打511 (僅限移動電話)
www.mass.gov/511

馬薩諸塞州旅行及旅遊辦公室 (VOTI) 800-227-MASS (6277)
www.visitma.com

馬薩諸塞州港口管理局/洛根機場
800-235-6426
(TTY) 800-262-3335
www.massport.com

馬薩諸塞州農業資源部
617-626-1700
www.mass.gov/agr

馬薩諸塞州稅務部
800-392-6089
www.mass.gov/dor

其他旅行服務
美國全國鐵路客運公司 (簡稱Amtrak)
800-872-7245
(TTY) 800-523-6590
www.amtrak.com

大眾通勤
781-639-6262
www.masscommute.com

馬薩諸塞灣交通管理局 (MBTA) 公共交通

在整個波士頓及周圍地區提供每日巴士、火車、電車以及輪渡服務。車站由盾形標誌中的馬標子母「M」辨識。您可在位於各地鐵站和某些機場站內的500多處售票處上購買可重複使用的充值查理卡 (查理) 或查理票 (紙票) 支付車費。位於街道上的車站以及當地的巴士站則請上車購買。您可在任一售票處購買無限次乘坐的通票 (LinkPass)。

1日通票和7日通票可乘坐當地巴士、快速交通、渡船以及通勤列車區域1A。11歲及以下兒童在成年人陪伴下免費乘坐。欲知更多有關的詳情，請訪問網站www.mbta.com或撥打電話800-392-6100或617-222-5146 (TTY)。

洛根國際機場
洛根機場距離波士頓市中心三英里，可使用公共交通、計程車和機場接送車輕鬆到達。標有“Massport”的免費交通車經停各航空站、機場快速交通站 (藍線)，以及水上短途交通車碼頭。機場經停所有航空站。欲知有關的資訊，請訪問網站www.massport.com或撥打電話800-235-6426或800-262-3335 (TTY)。

遊客資訊
馬薩諸塞州旅行與旅遊辦公室 (VOTI) visitorinfo.mcr@mass.gov 或查詢電話800-227-MASS (6277) 為您提供詳盡的旅行安排資訊。

渡輪服務
BAY STATE CRUISE CO.
877-783-3779; www.baystatecruise.com
BOSTON HARBOR CRUISES
877-733-9425; www.bostonharbortours.com
CUTTYHUNK FERRY CO.
508-992-0200; www.cuttyhunkferryco.com
FAIMOUTH FERRY
508-548-9400; www.faimouthdelgartowferry.com
FREEDOM CRUISE LINE
508-432-8999; www.nantuckelsandlery.com
HY-LINE CRUISES
800-492-8082; www.hylinescruises.com
ISLAND QUEEN
508-548-4800; www.islandqueen.com
PLYMOUTH TO PROVINCETOWN EXPRESS FERRY
508-746-2643; www.captjohn.com
STEAMSHIP AUTHORITY
508-477-8600; www.steamshipauthority.com

馬薩諸塞州港口管理局/洛根機場
800-235-6426
(TTY) 800-262-3335
www.massport.com

馬薩諸塞州農業資源部
617-626-1700
www.mass.gov/agr

馬薩諸塞州稅務部
800-392-6089
www.mass.gov/dor

其他旅行服務
美國全國鐵路客運公司 (簡稱Amtrak)
800-872-7245
(TTY) 800-523-6590
www.amtrak.com

大眾通勤
781-639-6262
www.masscommute.com

馬薩諸塞州交通部 (MBTA)
800-392-6100
(TTY) 617-222-5146
www.mbta.com

馬薩諸塞州旅行及旅遊辦公室 (VOTI) 800-227-MASS (6277)
www.visitma.com

馬薩諸塞州港口管理局/洛根機場
800-235-6426
(TTY) 800-262-3335
www.massport.com

馬薩諸塞州農業資源部
617-626-1700
www.mass.gov/agr

馬薩諸塞州稅務部
800-392-6089
www.mass.gov/dor

其他旅行服務
美國全國鐵路客運公司 (簡稱Amtrak)
800-872-7245
(TTY) 800-523-6590
www.amtrak.com

大眾通勤
781-639-6262
www.masscommute.com

馬薩諸塞州交通部 (MBTA)
800-392-6100
(TTY) 617-222-5146
www.mbta.com

馬薩諸塞州旅行及旅遊辦公室 (VOTI) 800-227-MASS (6277)
www.visitma.com

馬薩諸塞州港口管理局/洛根機場
800-235-6426
(TTY) 800-262-3335
www.massport.com

馬薩諸塞州農業資源部
617-626-1700
www.mass.gov/agr

馬薩諸塞州稅務部
800-392-6089
www.mass.gov/dor

其他旅行服務
美國全國鐵路客運公司 (簡稱Amtrak)
800-872-7245
(TTY) 800-523-6590
www.amtrak.com

大眾通勤
781-639-6262
www.masscommute.com

馬薩諸塞州交通部 (MBTA)
800-392-6100
(TTY) 617-222-5146
www.mbta.com

馬薩諸塞州旅行及旅遊辦公室 (VOTI) 800-227-MASS (6277)
www.visitma.com

馬薩諸塞州港口管理局/洛根機場
800-235-6426
(TTY) 800-262-3335
www.massport.com

馬薩諸塞州農業資源部
617-626-1700
www.mass.gov/agr

馬薩諸塞州稅務部
800-392-6089
www.mass.gov/dor

其他旅行服務
美國全國鐵路客運公司 (簡稱Amtrak)
800-872-7245
(TTY) 800-523-6590
www.amtrak.com

大眾通勤
781-639-6262
www.masscommute.com

馬薩諸塞州交通部 (MBTA)
800-392-6100
(TTY) 617-222-5146
www.mbta.com

馬薩諸塞州旅行及旅遊辦公室 (VOTI) 800-227-MASS (6277)
www.visitma.com

馬薩諸塞州港口管理局/洛根機場
800-235-6426
(TTY) 800-262-3335
www.massport.com

馬薩諸塞州農業資源部
617-626-1700
www.mass.gov/agr

馬薩諸塞州稅務部
800-392-6089
www.mass.gov/dor

其他旅行服務
美國全國鐵路客運公司 (簡稱Amtrak)
800-872-7245
(TTY) 800-523-6590
www.amtrak.com

大眾通勤
781-639-6262
www.masscommute.com

馬薩諸塞州交通部 (MBTA)
800-392-6100
(TTY) 617-222-5146
www.mbta.com

馬薩諸塞州旅行及旅遊辦公室 (VOTI) 800-227-MASS (6277)
www.visitma.com

馬薩諸塞州港口管理局/洛根機場
800-235-6426
(TTY) 800-262-3335
www.massport.com

馬薩諸塞州農業資源部
617-626-1700
www.mass.gov/agr

馬薩諸塞州稅務部
800-392-6089
www.mass.gov/dor

其他旅行服務
美國全國鐵路客運公司 (簡稱Amtrak)
800-872-7245
(TTY) 800-523-6590
www.amtrak.com

大眾通勤
781-639-6262
www.masscommute.com

馬薩諸塞州交通部 (MBTA)
800-392-6100
(TTY) 617-222-5146
www.mbta.com

馬薩諸塞州旅行及旅遊辦公室 (VOTI) 800-227-MASS (6277)
www.visitma.com

馬薩諸塞州港口管理局/洛根機場
800-

